洪川郡 篇

홍천군 · Hongcheon

计划是不是留在家里啦？那就对了。



你好呀！
我是Amudena的向导**多扣**。
我本来是粘在路人衣服上旅行的苍耳种子哦。
这次就粘着你们一起去！

“Amudena”在韩语里是“哪儿都行”的意思。转盘停在哪儿，这次就去哪儿。



수타사 Sutasa · 寿陀寺 · 照片 韩国观光公社 (公共Nuri第1类型)

Amudena 旅行规矩



出发前只要约好四件事！

NO □□
手机只用来打电话和拍照！
其他的先让它歇一歇吧。

NO
住的地方和吃饭的地方，到了再决定。
是不是有点心动？

NO
路就靠纸质地图和问当地人。

NO □□□□
只走国道和地方道路。
慢慢走才看得到风景嘛。

这本书怎么用



住1 吃1 茶1 玩1 住1、吃3、茶1、玩2……用编号叫起来很方便。
比如“住3，打个电话问问！
”

- 我们没有亲自去过。不过你们可以打电话问问，自己判断。你会怎么选呢？
- 价格我故意没写。想知道的话……对，打电话。
- 信息截至2026年10月。和现场不一样？那也是旅行的一部分啦！
- 纸质地图请各自准备。我是种子，没有地图。我就粘着你们走啦。

着急时打这里

112	119	1330
警察	火警・急救	旅游咨询

□□□□□□□

中国驻韩国大使馆 领事保护（24小时） 02-755-0572

□□□□□□□

홍천군관광안내소 洪川郡旅游咨询处 033-433-1259

洪川郡，是个什么样的地方呢



我只告诉你我知道的一点点哦。

这里是洪川江流过的地方。沿江的北方面、西面聚集着不少民宿。

隆冬有洪川江冰冻节，5月有山野菜节。

7月有糯玉米节，8月还有洪川江星光音乐啤酒节！

#洪川江 #糯玉米 #洪川韩牛

今年节庆日历

1.9 – 1.25	홍천강 꽁꽁축제 Hongcheon-gang Kkongkkong Chukje · 洪川江冰冻节
5.1 – 5.3	홍천 산나물축제 Hongcheon Sannamul Chukje · 洪川山野菜节
7.17 – 7.19	홍천 찰옥수수 축제 Hongcheon Chal-oksusu Chukje · 洪川糯玉米节
7.25 – 7.26	2026 홍천 e스포츠 페스티벌 2026 Hongcheon e-Seupocheu Peseutibeol · 2026洪川电竞节
8.5 – 8.9	홍천강 별빛음악 맥주축제 Hongcheon-gang Byeolbit Eumak Maekju Chukje · 洪川江星光音乐啤酒节
9.8 – 9.9	2026 전국 장애학생 e페스티벌 2026 Jeonguk Jang-ae Haksaeng e-Peseutibeol · 2026全国残障学生e节

💡 TIP! 日期每年都会变。去之前悄悄打1330问一下吧。

睡哪儿呢？



只挑了有电话号码的地方。
有没有空房……打电话才知道！

💡TIP! 地址保留了韩文，方便拿给当地人看。

住1

솔향기 펜션 Solhyanggi Pensyeon · 松香民宿

在北方面老逸路。有Dure房、玉米房，
还有独栋！入住时间是下午2点。

电话	**033-434-5646**
客房	Dure房 · 玉米房 · 独栋
入住	14:00
地址	강원특별자치도 홍천군 북방면 노일로 713

住2

세도나 애견 펜션 Sedona Aegyeon Pensyeon · 塞多纳宠物民宿

正如其名，是可以和狗狗一起住的民宿。
在北方面。

电话	**070-4630-6430**
客房	101号 · 102号 · 103号等
入住	15:00
地址	강원특별자치도 홍천군 북방면 노일로238번길 33

住3

강가의성 Gangga-ui Seong · 江边城堡

在北方面窟池江边路，正如其名就在江边。
房间名也叫山、河、沙！

电话	**0507-1415-8309**
客房	山 · 河 · 沙等
入住	15:00
地址	강원특별자치도 홍천군 북방면 굴지강변로 281

住4

가람리조트 Garam Rijoteu · Garam度假村

斗村面的度假村。
4人房可以选床铺房或暖炕房。

电话	**070-4348-3880**
客房	主楼4人房(床) · 主楼4人房(暖炕)等
入住	15:00
地址	강원특별자치도 홍천군 두촌면 부채들길 29

睡哪儿呢？(续)

住5

까사모로 Kkasamoro

在西面八峰江边路。房间名叫塞纳泳池、美妙、河景泳池!

电话	**010-5242-7111**
客房	塞纳泳池 · 美妙 · 河景泳池等
入住	15:00~22:00
地址	강원특별자치도 홍천군 서면 팔봉강변길 209-24

吃什么呢？



是不是名店我也不知道。
记住一道招牌菜去试试吧。 本指南还介绍了2家咖啡馆。

吃1

강가촌 Ganggachon · 江边村

西面的淡水鱼餐馆。招牌是鳟鱼生鱼片，
听说也有鳜鱼生鱼片和辣汤。
去之前先打个电话吧。

电话	**033-434-9102**
招牌	송어회 Song-eo-hoe · 鳟鱼生鱼片
另有	鳜鱼辣汤 · 鳜鱼生鱼片 · 土鸡白煮 · 锅拌饭 · 海鲜葱饼等
营业	09:00~22:00
休息	全年无休
地址	강원특별자치도 홍천군 서면 한치골길 1122-54

吃2

홍천한우사랑말식당 Hongcheon Hanu Sarangmal Sikdang · 洪川韩牛Sarangmal食堂

名字里就有韩牛！
听说也有韩牛烤肉和生拌牛肉。全年无休。

电话	**033-435-9292**
招牌	한우 Hanu · 韩牛
另有	韩牛烤肉 · 韩牛生拌牛肉等
营业	10:30~20:50
休息	全年无休
地址	강원특별자치도 홍천군 홍천로 13-5

茶1

러스틱라이프 Reoseutik Raipeu · Rustic Life

永贵美面的咖啡馆。招牌是森林手冲！周一、
周二休息。

电话	**0507-1432-5058**
招牌	숲 핸드드립 Sup Haendeu Deurip · 森林手冲咖啡
另有	春季手冲咖啡 · 蜂蜜摇摇咖啡阿芙佳朵 · 混合花茶等
营业	工作日 11:00~17:00 (最后点餐 16:30) · 周末 11:00~18:30 (最后点餐 18:00)
休息	每周一至周二
地址	강원특별자치도 홍천군 영귀미면 속새길 70

吃3

풍년갈비 Pungnyeon Galbi · 丰年排骨

洪川邑的排骨店。听说也有韩牛鲜排骨。
工作日下午3~5点是休息时间。

电话	**0507-1409-0607**
招牌	풍년갈비 Pungnyeon Galbi · 丰年排骨
另有	丰年鲜排骨 · 丰年韩牛鲜排骨 · 韩牛调味牛排骨等
营业	工作日: 11:00~21:30 · 休息时间 15:00~17:00 · 午餐最后点餐 14:00 · 晚餐最后点餐 20:30 周六: 11:00~21:30 (最后点餐 20:30) 周日: 11:00~21:00 (最后点餐 20:00)
休息	全年无休
地址	강원특별자치도 홍천군 홍천읍 꽃뫼로 134

吃什么呢？(续)

吃4

길매식당 Gilmae Sikdang · Gilmae食堂

花村面的松子豆腐店。
招牌是煎烤松子豆腐套餐。周二、周三休息，下午4点就关门。

电话	**033-432-2314**
招牌	잣두부구이백반 Jat-dubu-gui Baekban · 松子豆腐煎烤套餐
另有	松子豆腐火锅 · 煎烤松子豆腐 · 土豆煎饼等
营业	10:00~16:00 (最后点餐 15:00) 食材售完可能提前打烊
休息	每周二至周三
地址	강원특별자치도 홍천군 화촌면 구룡령로 214-1

茶2

열두달타르트 Yeoldudal Tareuteu · 十二个月挞

挞咖啡馆。招牌是什锦挞，听说也有核桃派。周日休息。

电话	**0507-1391-5945**
招牌	모둠 타르트 Modum Tareuteu · 什锦挞
另有	核桃派 · 巧克力挞 · 美式咖啡等
营业	09:30~18:30
休息	每周日
地址	강원특별자치도 홍천군 진리로 10

去哪儿玩呢？



只挑了5个地方。
其他的我们路上再遇见。

玩1



수타사 Sutasa · 寿陀寺

永贵美面的寺庙。全年无休，随时开放。

时间 **全天开放**
休息 全年无休
地址 강원특별자치도 홍천군 영귀미면 수타사로 473

玩2

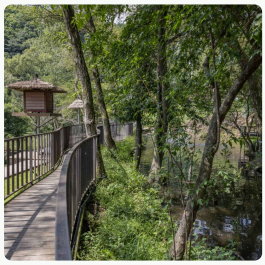


홍천강 Hongcheon-gang · 洪川江

沿着西面八峰江边路流淌的江。民宿“Kkasamoro”就在这条路上！

时间 **全天开放**
休息 全年无休
地址 강원특별자치도 홍천군 서면 팔봉강변길

玩3



알파카월드 Alpaka Woldeu · 羊驼世界

在花村面和羊驼见面。截止入场是下午4点半。

时间 **参观时间: 10:00~18:00**
截止入场 16:30
疗愈散步截止 17:00
休息 春节/中秋节当天
地址 강원특별자치도 홍천군 화촌면 덕밭재길 146-155

玩4



무궁화수목원 Mugunghwa Sumogwon · 木槿花树木园

北方面的树木园。全年无休，截止入场是下午5点(冬季4点)。

时间 **夏季(3月~10月) 09:00~18:00 (截止入场 17:00) • 冬季(11月~2月) 09:00~17:00 (截止入场 16:00)**
休息 全年无休
地址 강원특별자치도 홍천군 북방면 영서로 2937-12

去哪儿玩呢？(续)

玩5



마리소리골악기박물관 Marisorigol Akgi Bangmulgwan · Marisorigol乐器博物馆

瑞石面的乐器博物馆。周一休息。

时间 **09:00~18:00**

休息 每周一

地址 강원특별자치도 홍천군 서석면 마리소리길 207

逢集一定要逛逛



洪川中央市场和洪川市场每天都开。
逛小镇还是市场最棒！

홍천중앙시장 Hongcheon Jung-ang Sijang • 洪川中央市场

集日	**每天**
形式	常设市场
卖的东西	农产品、畜产品、水产品、加工食品、餐馆
摊位	106家
地址	강원특별자치도 홍천군 홍천읍 홍천로 8길 17

홍천시장 Hongcheon Sijang • 洪川市场

集日	**每天**
形式	常设市场
卖的东西	农产品、水产品、餐馆
摊位	98家
地址	강원특별자치도 홍천군 홍천읍 번영로 53

💡**TIP!** 也会有这里没收录的市场。问问当地人“这里集市什么时候开？”

向当地人问问看



标准答案不在这本书里。
真正的答案，当地人才知道。

💡TIP! 可以直接把韩文句子给对方看，或者照着读出来。

Q1 **홍천 한우는 구이랑 육회 중에 뭐가 나아요?**
hong-cheon han-u-neun gu-i-rang yuk-hoe jung-e mwo-ga na-a-yo?
洪川韩牛是烤着吃好，还是生拌牛肉好?

Q2 **찰옥수수는 언제가 제일 맛있어요? 어디서 사요?**
chal-ok-su-su-neun eon-je-ga je-il ma-si-sseo-yo? eo-di-seo sa-yo?
糯玉米什么时候最好吃？在哪里买?

Q3 **잣두부는 어떻게 먹는 게 제일 맛있어요?**
jat-du-bu-neun eo-tteo-ke meong-neun ge je-il ma-si-sseo-yo?
松子豆腐怎么吃最好吃?

Q4 **꽁꽁축제 땐 뭘 꼭 해 봐야 해요?**
kkong-kkong-chuk-je ttaen mwol kkok hae bwa-ya hae-yo?
冰冻节的时候一定要体验什么?

Q5 **홍천강 구경하기 좋은 자리는 어디예요?**
hong-cheon-gang gu-gyeong-ha-gi jo-eun ja-ri-neun eo-di-ye-yo?
看洪川江的好地方在哪里?

Q6 **여기 사람들만 아는 산책길이 있어요?**
yeo-gi sa-ram-deul-man a-neun san-chaek-gi-ri i-sseo-yo?
有没有只有当地人知道的散步路?

会费账本



钱的事要清清楚楚！
总务大人，拜托啦。

总务 _____ 人数 ____人 每人会费 _____韩元

日期	内容	收入	支出	结余